

## Chambre des Représentants

SESSION 1969-1970

24 MARS 1970

### PROPOSITION DE LOI

tendant à contrôler et à limiter  
les dépenses électorales.

#### AMENDEMENTS

PRÉSENTÉS PAR M. PERSOONS.

#### Article premier.

A la deuxième ligne, entre les mots « Code électoral » et les mots « ne peut être effectuée », insérer les mots « concernant les élections législatives et provinciales, et à l'article 22 de la loi électorale communale ».

#### Art. 2.

1) Au 1<sup>er</sup> alinéa, deuxième ligne, entre les mots « d'une élection, » et les mots « mais en raison de celle-ci », insérer les mots « législative, provinciale ou communale ».

2) Au 2<sup>e</sup> alinéa, 1<sup>re</sup> et 2<sup>e</sup> lignes, remplacer les mots « arrondissement électoral » par les mots « circonscription électorale ».

#### Art. 3.

In fine du premier alinéa, ajouter les mots « ou communales ».

#### Art. 9.

A la première ligne, remplacer les mots « Le tribunal du bureau principal » par les mots « Le tribunal de première

Voir :

100 (S.E. 1968) :

— N° 1 : Proposition de loi.

## Kamer van Volksvertegenwoordigers

ZITTING 1969-1970

24 MAART 1970

### WETSVOORSTEL

tot invoering van toezicht op en beperking  
van de verkiezingsuitgaven.

#### AMENDEMENTEN

VOORGESTELD DOOR DE HEER PERSOONS.

#### Artikel 1.

Op de tweede regel, tussen de woorden « Kieswetboek » en de woorden « mag pas in handen van de voorzitters », de woorden « betreffende de wetgevende en provincieraadsverkiezingen, en in artikel 22 van de gemeentekieswet » invoegen.

#### Art. 2.

1) In het eerste lid, op de eerste regel, tussen de woorden « de dag van een » en het woord « verkiezing », de woorden « wetgevende provincieraads- of gemeente » invoegen.

2) In het tweede lid, op de eerste regel, het woord « kiesarrondissement » door het woord « kiesomschrijving » vervangen.

#### Art. 3.

In fine van het eerste lid, het woord « provincieraadsverkiezingen » vervangen door de woorden « provincieraads- of gemeenteraadsverkiezingen ».

#### Art. 9.

Op de eerste regel, de woorden « De rechtbank van het hoofdbureau » vervangen door de woorden « De rechtbank

Zie :

100 (B.Z. 1968) :

— N° 1 : Wetsvoorstel.

*instance dans le ressort duquel se trouve le bureau principal ».*

## JUSTIFICATION.

Ces amendements ont pour but d'étendre aux élections communales les dispositions de la proposition de loi.

*van eerste aanleg in de omschrijving waarvan het hoofdbureau zich bevindt ».*

## VERANTWOORDING.

Deze amendementen strekken ertoe de bepalingen van het wetsvoorstel tot de gemeenteraadsverkiezingen uit te breiden.

F. PERSOONS,  
A. CALIFICE,  
L. DEFOSSET,  
J. DEFRAIGNE,  
G. MOULIN.

---